

Kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev.

URADNI LIST

pokrajinske uprave za Slovenijo.

Vsebina: Zakon o državnem zunanjem posojilu v zlatu iz leta 1922. kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev. Zakon o ustanovitvi in organizaciji državnega zavoda za pospeševanje industrije in obrtništva v Beogradu in po oblastih. — Razglasi raznih uradov in oblastev.

Zakoni in kraljevske uredbe.

292.

MI

Aleksander I.,

po milosti božji in narodni volji
kralj Srbov, Hrvatov in Slovencev,

proglamo in objavljamo vsem in vsakomur, da je
sklenila narodna skupščina kraljevine Srbov, Hrvato-
v in Slovencev v CIV. redni seji dne 22. julija 1922.
in da smo Mi potrdili in potrjujemo

Zakon

**o državnem zunanjem posojilu v zlatu
iz leta 1922. kraljevine Srbov, Hrvato-
v in Slovencev,***

ki se glasi:

§ 1.

Kraljevska vlada se pooblašča, da sme najeti po-
sojilo v nominalnem znesku sto milijonov dolarjev
Združenih ameriških držav, v zlatu, ob pogojih, raz-
loženih v § 2., ki obseza pogodbi, sklenjeni v Guerne-
seyju in Beogradu dne petindvajsetega junija 1922.

§ 2.

Te pogodbi s prilogami vred se glasita:

**I. — Pogodba o posojilu in o gradnji
železniške proge od Beograda do Ja-
dranskega morja.**

Med podpisanimi:

1. — vlado kraljevine Srbov, Hrvato-
v in Slovencev, v nadaljnjem besedilu na-
zvano «vlada», ki jo predstavlja gospod dr. Kosta
Kumanudi, minister za finance kraljevine Srbov,
Hrvatov in Slovencev, na eni strani;

2. — Railway and port construction
company in Yougoslavia, limited
(družbo za železniške in pristaniške gradnje v Jugo-
slaviji), delniško družbo z omejeno zavezo, katere
glavni sedež je v Guerneseyju, v nadaljnjem bese-
dilu nazvano «družba», ki jo predstavljata gospod
L. P. Sheldon in gospod Ljubiša Praporčetič, dva
izmed njenih članov uprave, predpisno pooblaščen
v ta namen, na drugi strani,
se je dogovorilo in sklenilo to-le:

Člen 1.

Ko se je vlada odločila, najeti posojilo za finan-
ne potrebe kraljevine in za gradnjo železniške proge,
ki naj izhaja od Beograda in naj se končuje ob Ja-
dranskem morju, obenem z napravo in ureditvijo
njenega končnega morskga pristanišča kakor tudi
raznih drugih del, zaupa družbi, ki prevzema izvr-
šitev teh del, tako v finančnem kakor tudi v teh-
ničnem oziru ob pogojih, ustanovljenih v nadaljnjih
členih.

Člen 2.

Vlada najema državno posojilo v nominalnem
znesku 100 (sto) milijonov dolarjev v zlatu, ki se
zove «Državno zunanje posojilo v zla-
tu».

* Razglašen v «Službenih Novinah kraljevine
Srba, Hrvata i Slovenaca» št. 161 A, izdanih dne
24. julija 1922. — «Službene Novine» priobčujoje
srbsko besedilo in francoski, odnosno angleški pre-
vod.

tu iz leta 1922. kraljevine Srbov, Hrvato-
v in Slovencev» («Državni spolni zajam
u zlatu od 1922. godine kraljevine Srba, Hrvata i
Slovenaca»).

Posojilo nosi obresti po obrestni meri 8 % (osem
odstotkov) na leto, izplačane v zlatih dolarjih polu-
letno z rokoma prvega dne meseca maja in prvega
dne meseca novembra vsakega leta.

Posojilo se emitira v nekoliko delih po finančnih
potrebah države in potrebah za izvršitev del, kakor
je rečeno v členu 8. Obveznice vseh delov posojila
uživajo sorazmerno s svojo velikostjo pogoje in ga-
rancije, dane celokupnemu posojilu.

Obresti nominalne glavnice obremenjajo za vsak
del vlado od dne, ko se znesek, ki ustreza vsakemu
delu, položi na kredit vlade.

Obrestno mero 8 % sme vlada po emisiji prvega
dela izpremeniti sporazumno z družbo za dele, reali-
zirane pozneje, da se ta mera prilagodi razmeram
na finančnih tržiščih ob času realizacije.

Posojilo je datirano v celoti s prvim dnem me-
seca maja 1922. (tisočdevetstodvaindvajsetega) leta.

Trajanje posojila je določeno na štirideset let,
t. j. do prvega dne meseca maja 1962. (tisočdevet-
stodvainšestdesetega) leta.

Glavnica se prične izplačevati s prvim dnem
meseca maja 1932. (tisočdevetstodvaintridesetega)
leta z odkupom na tržiščih po cenah, nižjih od al
pari ali vključno da al pari, z dospelimi obrestni
vred. Od leta 1942. (tisočdevetstodvainštiridesetega)
se bodo vršili odkupi na tržiščih kakor prej in ko
se letna amortizacija izračuni po številu obveznic,
ostalih v prometu v tem času, se bodo dopolnjevali
z letnimi žrebanji tako, da se zagotovi celokupno
amortiziranje do prvega dne meseca maja 1962.
(tisočdevetstodvainšestdesetega) leta.

To žrebanje se bo vršilo v kraju, ki se označi v
pogodbi o nakupu vsakega dela, in sicer vpričo
predstavnika vlade in imetnikov* obveznic.

Vlada si pridržuje pravico, izplačati v naprej izza
prvega dne meseca maja 1937. (tisočdevetstodvain-
tridesetega) leta ali dne prvega maja vsakega pri-
hodnjega leta, po svoji izbiri in po predhodni šest-
mesečni odpovedi skupni, še ne amortizirani znesek
posojila, izplačavši imetnikom obveznic poleg do-
teklih obresti premijo, izračunjeno na nastopni način:

10 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1937.,
9-50 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1938.,
9 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1939.,
8-50 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1940.,
8 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1941.,
7-50 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1942.,
7 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1943.,
6-50 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1944.,
6 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1945.,
5-50 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1946.,
5 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1947.,
4-50 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1948.,
4 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1949.,
3-50 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1950.,
3 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1951.,
2-50 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1952.,
2 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1953.,
1-50 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1954.,
1 %, ako se izvrši izplačilo dne 1. maja 1955.,
a po nominalnem znesku, ako se izvrši izplačilo
prvega dne meseca maja 1956. in drugih let, dokler
ne poteče rok.

V vsakem primeru sme vlada v mejah zgoraj
razloženih izplačilnih pogojev ob realizaciji vsakega

* V francoskem besedilu: des porteurs (imetni-
kov, prinosnikov).

dela posojila sporazumno z bankirji, ki jih zamenja
družba po pravici zamene na podstavi spodaj nave-
denega člena 8., usvojiti one načine amortiziranja
med prvim dnem meseca maja 1932. (tisočdevetsto-
dvaintridesetega) leta in prvim dnem meseca maja
1962. (tisočdevetstodvainšestdesetega) leta, ki bodo
videti najprimernejši razmeram tržišč in interesom
vlade.

To posojilo se mora realizirati po oblih potre-
bah vlade in potrebah del, vsekakor pa tako, da se
njegova realizacija ne izvrši kasneje nego prvega
dne meseca junija 1927. Dogovorjeno je, da ne bo
vlada emitirala nobenega drugega zunanjega poso-
jila, preden se realizira celokupna emisija tega poso-
jila sto milijonov dolarjev v zlatu, ali do prvega dne
meseca junija 1925., kakor pač eno izmed tega dvo-
jega nastopi poprej. Ako se celokupno posojilo ne
realizira pred prvim dnem meseca junija 1925. in
ako bo hotela vlada najeti novo zunanje posojilo
med prvim dnem meseca junija 1925. in prvim dnem
meseca junija 1927., bo morala o tem obvestiti dru-
žbo najmanj devet mesecev prej; družba pa bo v
tem času upravičena, emitirati onj ostanek tega po-
sojila, ki še ne bo emitiran v tem času. Izjava, od
katere teče devetmesečni rok, se sme podati izza
prvega dne meseca oktobra 1924.

Člen 3.

Znesek tega posojila je namenjen izključno tem
svrham:

1. — Do vsote nominalne vrednosti trideset mili-
jonov dolarjev (dolarjev 30,000,000) za obče potrebe
vlade.

Vlada sme razpolagati s to partijo posojila v
znesku nominalnih petnajst ali pa dvajset milijonov
dolarjev iz prvega dela posojila, kakor bo pač zna-
šal ta del nominalnih petindvajset ali pa trideset mi-
lijonov dolarjev, in v razmerju 50 % (petdeset od-
stotkov) zneska vseh drugih delov posojil, dokler se
ne izčrpa omenjeni nominalni znesek trideset mili-
jonov dolarjev.

2. — Do vsote nominalnih sedemdeset milijonov
dolarjev za gradnjo in opremo železniške proge, ki
naj veže Beograd z Jadranskim morjem, kakor tudi
za ureditev morskga pristanišča v zvezi z njo in za
vsa druga železniška in pristaniška dela, po volji
vlade. Interkalarne obresti, določene v naslednjem
členu, padejo na del posojila, odrejen za gradnjo.
Na interkalarne obresti ni plačati 9 % kot podjet-
niško nagrado, določeno v členu 22. te pogodbe.

Člen 4.

Vlada se zavezuje, od vsega početka in popol-
noma izvrševati službo one partije posojila, ki je
namenjena obliim potrebam kraljevine.

Vsote, potrebne za to službo, se jemljejo iz do-
hodka zastav, danih po členu 5., ako treba, pa tudi
iz oblih dohodkov kraljevine.

Za službo one partije posojila, ki je odrejena za
gradnjo železnice, pristanišča in eventualnih raznih
del, se jemljejo interkalarne obresti iz vsot posojila
v nastopnih proporcijah:

od dne 1. maja 1922. do dne 1. maja 1923. vse
obresti,
od dne 1. maja 1923. do dne 1. maja 1924. 80 %
zneska obresti,
od dne 1. maja 1924. do dne 1. maja 1925. 60 %
zneska obresti,
od dne 1. maja 1925. do dne 1. maja 1926. 40 %
zneska obresti,
od dne 1. maja 1926. do dne 1. maja 1927. 20 %
zneska obresti,

Izza dne 1. maja 1927. bo celokupna služba posojila obremenjena vlado.

Vsote, ki se bodo jemale iz zneska posojila, kakor je to zgoraj določeno, ostanejo deponirane v rokah bankirjev, katerim je poverjena služba posojila, kakor je rečeno v členu 12. Te vsote se bodo dovoljevale v posebnem računu vladi, ki se dogovori po specialnem sporazumu z družbo ali bankirji, kateri zamenijo družbo, o njih najprimernejši uporabi.

Z drugimi besedami: za ono partijo, ki je odrejena za gradnjo železnice, pristanišča in eventualna razna dela, mora izvrševati vlada za izplačevanje obresti bankirjem kot dopolnitev vsot, puščenih v depozitu, nastopna remitanja:

od dne 1. maja 1922. do dne 1. maja 1923. nobena remitanja,

od dne 1. maja 1923. do dne 1. maja 1924. remitanje 20 % od vsote,

od dne 1. maja 1924. do dne 1. maja 1925. remitanje 40 % od vsote,

od dne 1. maja 1925. do dne 1. maja 1926. remitanje 60 % od vsote,

od dne 1. maja 1926. do dne 1. maja 1927. remitanje 80 % od vsote,

od dne 1. maja 1927. remitanje 100 % od vsote.

Člen 5.

Garancije.

Za plačevanje obresti in za izplačilo glavnice tega posojila jamči integralno in brezpogojno kraljevina Srbov, Hrvatov in Slovencev.

Razen tega daje vlada kot posebno garancijo za službo rečenega posojila:

1. — Prvenstveno zastavo na vse čiste dohodke spodaj naštetih državnih monopolov kraljevine kakor tudi carin kraljevine, z edinim pridržkom, da se bodo oni izmed teh dohodkov, ki že služijo za zastavo prej emitiranim posojilom, v prvi vrsti uporabljali za službo teh posojil, ki so ta-le:

Posojilo 1895.—1967., 4 %, znesek emisije frankov 355,000.000, znesek v obteku koncem leta 1921.: frankov 330,860.000.—

Posojilo 1902.—1952., 5 %, v zlatu, znesek emisije frankov 60,000.000, znesek v obteku koncem leta 1921.: frankov 49,531.000.—

Posojilo 1906.—1956., 4½ %, v zlatu, znesek emisije frankov 95,000.000, znesek v obteku koncem leta 1921.: frankov 81,130.000.—

Posojilo 1909.—1959., 4½ %, v zlatu, znesek emisije frankov 150,000.000, znesek v obteku koncem leta 1921.: frankov 137,741.500.—

Posojilo 1913.—1963., 5 %, v zlatu, znesek emisije frankov 250,000.000, znesek v obteku koncem leta 1921.: frankov 235,365.000.—

Posojilo 1909.—1947., 5 %, v zlatu, bivše kraljevine Črne gore, znesek emisije 250.000 funtov sterlingov, znesek v obteku koncem leta 1921.: funtov sterlingov 237.000.—

Državni monopoli so ti-le:

monopol tobaka, cigaretnega papirja, petroleja, soli, znamk in vrednostnih papirjev in vžigalic.

2. — Zastavo na prvem mestu na vse kosmate dohodke vseh državnih železnic v kraljevini, o katerih izjavlja vlada, da so proste vsake hipoteke, namembe ali kakršnegakoli bremena, kakor tudi železnice od Beograda do Jadranskega morja in njene končnega pristanišča, ki ju je zgraditi; seveda pa tudi vsekakor usvaja, da se bodo iz teh dohodkov izvrševala izplačila za službo posojila samo, če postanejo odrejeni dohodki iz garancij, naštetih pod številko 1. v tem členu, nezadostni, da bi sestavljali v tujih valutah potrebna remitanja za službo posojila.

Vlada bo pošiljala vsak mesec bankirjem, ki jim je poverjena služba posojila, izpisek kosmatih dohodkov pri državnih železnicah; nadalje izda samostalni monopolni upravi kraljevine naredbo, naj izplačuje bankirjem, ki jim je poverjena služba posojila, v zlatu vsote, potrebne za službo obresti in amortiziranje obveznic.

Da bodo imeli rečeni bankirji v rokah vsote, potrebne za omenjeno službo, najmanj dva meseca pred vsakim rokom za izplačilo kuponov, se bodo remitanja vsakega pol leta razporejala tako-le: Ena dvanajstina se bo plačevala vsak mesec med prvima dvema mesecema, dve dvanajstini vsak mesec med tretjim in četrtim mesecem, nobeno plačilo pa se ne bo izvršilo v petem in šestem mesecu. Remitanja za letna plačila amortizacije, ki se ne izvrše kesneje nego prvi dan meseca maja vsakega leta (pričenši dne 1. maja 1932.), se bodo vršila v dvanajstih prvih dne v vsakem izmed dvanajstih mesecev, kar jih je pred vsakim prvim dnem meseca maja.

Če postanejo čisti dohodki državnih monopolov in carin nezadostni za izvrševanje rečenih remitanj ob zgoraj razloženih pogojih ali če monopolna uprava ne izvrši v potrebnem času ob označenih dneh izplačil, odrejenih s to pogodbo, se zavezuje vlada, zavarovati službo posojila tako, da izvrši omenjena plačila iz svojih običajnih dohodkov in v prvi vrsti z dviganjem iz kosmatih dohodkov državnih železnic, danih v zastavo rečenemu posojilu.

Vlada se formalno zavezuje, da ne bo odrejala do celotnega izplačila rečenega posojila nobenih ukrepov, ki bi kakorkoli utegnili prizadeti škodo katerikoli izmed zastav, odrejenih za službo rečenemu posojilu, ali vrednosti katerekoli izmed njih.

Da bodo depoziti, učinjeni za službo posojila po vladni ali na njen račun, nosili obresti v korist vlade, se zavezuje družba, da pristanejo bankirji, ki jim je poverjena služba posojila, v najboljšem interesu vlade in sporazumno z njo, ali posojati omenjene vsote ob svoji garanciji (proti komisiji pol odstotka [½ %]) na leto, ali pa jih obdržati kot depozit po taki obrestni meri, kakršno dajo v tem času za isto-ročne depozite važnejše banke v kraju, kjer se hrani depozit. Rečeno komisijo za takšno posojanje depozitov je dodati komisiji, določeni v tej pogodbi, kot nagrado za trud bankirjev pri plačilih, ki se nanašajo na službo posojila. Vsote, dane na razpolago bankirjem za službo posojila, prestanejo nositi obresti v korist vlade trideset dni pred vsakim izplačilnim rokom.

Vlada mora nepreklicno pooblastiti rečene bankirje, da smejo uporabiti anuitete amortizacijskega fonda in plačati obresti, glavnico in premije, ako se izvrši izplačilo predčasno, imetnikom kuponov in obveznic, proti predložitvi in izročitvi rečenih kuponov, odnosno obveznic, vse skladno z namenom te pogodbe in brez drugih formalnosti, razen onih, ki bi jih smatrali finančni agenti za potrebne, da zadostijo zakonom, veljavnim v Združenih ameriških državah ali v drugih deželah emisije. Vlada bo plačevala bankirjem, ki jim je poverjena služba posojila, kot nagrado za njih trud pri opravljanju omenjene službe, komisijo pol odstotka od vsot, katerih izplačilni rok je potekel, računa tu obresti, glavnico, plačila glede amortizacije, bodisi da so uporabljene za odkup, bodisi za izplačilo obveznic in premij, ako bodo za to dani pogoji ob predčasnem izplačilu; znesek te komisije se plača in položi pri bankirjih obenem z vsotami, ki se morajo uporabiti, kakor je zgoraj omenjeno.

Člen 6.

Vlada se zavezuje, da odstopi eno izmed obstoječih dveh mest, rezerviranih za inozemske imetnike obveznic v upravnem odboru samostalne monopolne uprave, predstavniku imetnikov obveznic, ki ga imenuje družba, z istimi pravicami in privilegiji, ki so priznani predstavniku imetnikov obveznic do sedaj najetih zunanjih posojil.

Člen 7.

Posojilo, ki je predmet te pogodbe, je prosto vseh doklad in taks kraljevine, sedanjih ali prihodnjih, državnih ali drugih, tako na glavnico kakor tudi na znesek kuponov in amortiziranja. To velja tudi za vse druge dobičke, ki jih realizira družba na podstavi te pogodbe.

Istotako so ta pogodba in vsi drugi akti, vse listine, vsi dokumenti in spisi, ki so v zvezi z njo, prosti vseh doklad in taks kraljevine, sedanjih ali prihodnjih, državnih ali drugih.

Vsa plačila, ki bi utegnila nastati v tem oziru, trpi vlada.

Člen 8.

Vlada odstopa to posojilo družbi, ki se ga zavezuje realizirati na finančnih tržiščih, kakor je spodaj rečeno.

Znesek prvega dela posojila je določen z minimum nominalnih petindvajset milijonov dolarjev (dolarjev 25,000.000) ter se realizira na finančnem tržišču v New Yorku v dveh mesecih od dne, ko se podpiše ta pogodba. Ako dovolijo razmere na tržišču, se poveča znesek prvega dela za pet milijonov dolarjev.

Znesek ostalih delov tega posojila in dneve, ko se izvrši njih realiziranje, kakor tudi finančna tržišča, na katerih se realizirajo, določi vlada po svojih običajnih potrebah kakor tudi popotrebah za izvrševanje del in nakup materiala, uvaževaje pri tem razmere na finančnih tržiščih, v mejah, določenih v poslednjem odstavku člena 2.

Znesek teh delov ne sme biti manjši nego omenjenih deset milijonov dolarjev in celokupna reali-

zacija posojila se mora izvršiti pred prvim dnem meseca junija 1927., razen če bi se spričo zakesnitve v tej izvršitvi ali iz drugega primera višje sile dosegel sporazum med vlado in družbo za odlog.

Ako pa bi vlada sklenila, da je enega ali več delov emitirati na drugih tržiščih in tako, da se glase v drugih valutah, nego je zlati dolar, se morajo zneski te emisije izračunati tako, da skupni znesek emisij, označenih v zlatih dolarjih in drugih valutah, ne preseže zneska, ki je enak sto milijonom zlatih dolarjev (dolarjev 100,000.000), najsi bi bile izpremembe v kurzu drugih valut napram zlatemu dolarju kakršnekoli.

Kurz javnih emisij vseh delov posojila se bo določal po razmerah na finančnih tržiščih v tem času s skupnim sporazumom med vlado in družbo. Družba prevzema že sedaj stalno (ferme) vse te dele po ceni kurza javne emisije, ki se določi o svojem času, zmanjšani za vse dele za 8 (osem) točk, za kritje stroškov sindikata, plasiranja in tiskanja obveznic in vseh drugih stroškov, ki so v zvezi z emisijo, razen prvega dela, za katerega se določa cena stalnega prevzema (prise ferme) že s tem na šestinosmedeset in tri četrtine odstotkov (86.75 %), z dodatkom obresti, doteklih od dne prvega maja 1922., kakor je zgoraj rečeno v četrtem odstavku člena 2.

Ako bo emisijska cena tega dela večja nego petindvajset in tri četrtine odstotkov (95.75 %), je dogovorjeno, da se vsaka razlika preko te emisijske cene porazdeli tako, da pripade petinsedemdeset odstotkov vladi, petindvajset pa družbi.

Družba si pridržuje pravico, postaviti namesto sebe v zameno enega ali več finančnih zavodov, na katere pristane vlada, ki bi izvršili realizacijo vsega tega posojila ali enega ali več njegovih delov ter prevzeli službo tega dela ali teh delov kakor tudi predstavljali imetnike obveznic namesto družbe.

Taka realizacija bo predmet posebne pogodbe med vlado in družbo, pogodbe, ki odredi podrobnosti in tehnične pogoje operacije v mejah, določenih s to pogodbo in s pogodbo, ki se nanaša na prvi del posojila.

Ako uporabi družba svojo pravico zamene, se sme posebna pogodba, ki se določa zgoraj, skleniti neposredno med vlado in zavodi, ki so zamenili družbo.

Pogodba o prvem delu se mora sprejeti v zakon.

Pogodbe, ki se bodo tikale ostalih delov, se potrdijo s kraljevskim ukazom, ne da bi jih bilo treba ratificirati z novim zakonom. Vlada izda za vsak del obče obveznico bodisi družbi, bodisi finančnim zavodom, ki bi jih postavila družba sebi v zameno. Ta obča obveznica se sestavi na način, ki bo običajen na tržišču, kjer se izvrši realizacija, in sicer skladno z občo obveznico, ki se izda bankirjem za prvi del posojila po besedilu, sprejetem v njih pogodbo.

Člen 9.

Nominalna vrednost obveznic se odredi v trenutku realizacij, obveznice pa se natisnejo v jeziku dežele, v kateri se izvrši emisija. V potrebnem času se numerirajo in sestavijo po običaju finančnih tržišč, kjer se izvrši emisija.

Vlada ukrene vse, česar je treba po zakonih in pravilih posameznih finančnih tržišč za veljavnost in uradno kotiranje obveznic na rečenih tržiščih. Zlasti odredi uradnika, ki mu bo naloga, pritisniti na vsako obveznico zato, da bo veljavna, pečat vlade kakor tudi faksimile podpisa ministra za finance kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev in vse druge potrebne podpise.

Člen 10.

Ako nastopi v trenutku realizacije enega izmed delov posojila resen političen dogodek ali motitev na finančnem tržišču, na katerem je realizacija izvršiti, ali kakršenkoli vzrok, nezavisen od volje pogodbenih strank, ki bi po mnenju bankirjev, katerim je poverjena izvršitev realizacije, to realizacijo onemogočil, podaljša vlada družbi primerno rok za izvršitev te pogodbe in, ako se realizacija niso mogle izvršiti v času te podaljšave, postane ta pogodba, če bi vlada to zahtevala, nična in neveljavna za oni del posojila, ki še ne bi bil emitiran, brez vsake odškodnine od ene ali druge stranke.

Člen 11.

Družba sme na zahtevo bankirjev, ki emitirajo posojilo, predstavljati imetnike obveznic tega posojila ter ima pravico akcije v njih imenu v vseh pogajanjih z vlado in v vseh razgovorih, ki se tičejo tega posojila.

Člen 12.

Iz zneska nakupne cene posojila se hranijo vsote, određene za obče potrebe vlade, na razpolago vlade v roku, pogojenem za vsak del posojila, proti izročitvi obče obveznice po vladi, kakor je rečeno v členu 8.

Ko vlada dvigne del, odrejen za njene obče potrebe, porazdeli takrat prosti ostanek po programu, določenem za izvršitev del.

Na Narodno banko kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev prenese vsote, potrebne za plačila, ki se bodo morala izvrševati v kraljevini, ter pusti, ako bi bilo treba, v depozitu pri zavodih, katerim je poverjena služba, vsote, potrebne za nabave, ki se morajo učiniti iz inozemstva, in za interkalarnе obresti.

Vsote, određene za gradnje, se smejo izročiti v roke družbe samo po nalogu vlade. Ta odredba se mora priobčiti Narodni banki kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev in drugim depozitarnim bankam.

Vsote, ki ostanejo v depozitu tako za interkalarnе obresti kakor tudi za gradbene stroške, nosijo obresti v korist vlade ob istih pogojih, ki so določeni za službo posojila, kakor je rečeno v členu 5.

Gradnja proge od Beograda do Jadranskega morja in končnega morskega pristanišča.

Člen 13.

Vlada odstopa družbi, ki prevzema tehnično izvršitev železnice od Beograda do Jadranskega morja s končnim morskim pristaniščem, ki dopolnjuje to železnico in tvori njen sestavni del, in razen tega, kakor je rečeno v členu 3., do porabe popolnega zneska sedemnajst milijonov dolarjev posojila, vsa druga dela, železniška in pristaniška, in popravila sedanjih prog, po volji vlade.

Ta izvršitev obseza:

Študije in izdelavo načrtov, gradnje z nakupom tvarin in gradiva, gradbenega in prenosnega materiala, vse dostavljeno na lice mesta, plačevanje osebja in delovne moči z običnimi stroški vred, vendar pa brez nakupa lokomotiv, vagonov, železniških tračnic, železnih mostov, signalov, telefonov, brzojavov, postajnega pohišstva, kar vse si pridržuje vlada naročiti sama; toda vse te potrebščine mora vlada v potrebnem času izročiti družbi, ki ji je poverjena njih instalacija.

Znesek 70.000.000 dolarjev tega posojila, ki so po členu 3. određeni za železniška in pristaniška dela, je uporabiti tako, da se vsekakor zagotovi izdelava proge od Beograda do Jadranskega morja s končnim pristaniščem.

Vozovni material se sme naročiti šele, ko bodo pokriti vsi preliminarni izdatki za gradnjo te železniške proge in pristanišča. Preostanek, ki bi utegnil ostati na razpolago, se uporabi za druga železniška in pristaniška dela, ki se poverijo družbi ob pogojih te pogodbe.

V obče: razmerje v uporabi vsot za nakup materiala, glede katerega si vlada pridržuje pravico, da ga nahavi sama, in za razna dela, ki jih izvrši družba in za katera se mora družbi odračunati nagrada za gradnjo, mora ostati približno takšno, da se uporabi ena tretjina za prvi, dve tretjini pa za drugi namen. Ako bi vlada sklenila, da ne uporabi pravice za nabavo materiala v inozemstvu v breme zneska omenjenih 70.000.000 dolarjev iz tega posojila, se uporabi ves ta znesek za dela, ki se poverjajo družbi.

Vzajemna položaja vlade in družbe glede izvršitve dela: Vlada je gospodar posla in lastnik, družba pa nudi ob kontroli vlade in v njenem imenu svoje popolno in lojalno sodelovanje kot podjetnik v režiji tega posla za njegovo čim boljše in čim bolj ekonomično izvršitev, skladno z odločbami vlade in pravili tehnike.

Obči program o izvršitvi podjetja določi vlada na predlog družbe.

Člen 14.

Takoj, ko se družbi notificira ratifikacija narodne skupščine, angažira družba strokovno osebje v kraljevini in v inozemstvu ter začne pošiljati potrebni material in potrebne instrumente, da se prične definitivna proučevanja na terenu tri mesece po ratifikaciji in se dovrše najkasneje v prihodnjih desetih letih.

Dela z eventualnimi naknadnimi deli vred morajo biti porazdeljena in izvedena tako, da se zagotovi izvršitev celokupnega dela po preteku petega leta, t. j. koncem šestdesetega meseca po notifikaciji, izza katere se prične izvrševanje.

Člen 15.

Projekti se morajo neodložno predlagati v odobritev vladi v onem redu, v katerem so izdelani.

Vlada jih mora vrniti v enem mesecu po izročitvi. Njih pregled, razprave, ki jih more izzvati vlada, izpremembe, ki se morejo izvesti na podstavi teh razprav, se morajo izvršiti v tem roku.

Člen 16.

Vlada, ki prevzema skrb za eksploatacijo zemljišč, potrebnih za gradnjo proge in pristanišča, kakor tudi njiju priteklin, se zavezuje, da dá ta zemljišča družbi na razpolago v potrebnem času, da se je mogoče družbi točno držati gorenjih rokov, t. j. v enem mesecu, ko družba predloži delne načrte, ki jih izvede na terenu v onem redu, v katerem jih bo omogočala odobritev vlade.

Zemljišča se plačajo iz zneska posojila, razen za državna posestva, ki se uporabijo brezplačno.

Člen 17.

Vse dokumente in vsa priobčila o izvrševanju podjetja mora pošiljati družba ministru za promet, izroča pa jih generalnemu direktorju za gradnjo železnice, po katerem prejema družba vsa priobčila, vse odgovore ali odobritve vlade.

Istotako se postopa napram družbi glede vseh del, ki se tičejo izdatkov, za katere izdajajo naloge in određajo izplačila ista oblastva, tako da se družbi ni treba vtikati v odnose med posameznimi ministri, zlasti ne kar se tiče ministrstva za finance.

Priobčila družbe so lahko spisana v srbskohrvatskem ali v francoskem jeziku.

Priobčila vlade se izdajajo v srbskohrvatskem jeziku, družba pa jih mora prevajati, ako se ji zdi to potrebno. O važnejših priobčilih sme družba od vlade zahtevati, naj ji overi prevod.

Člen 18.

Vsa dela in vse nabave, ki zadevajo po členu 13. družbo, kakor tudi angažiranje osebja in delovne moči, nadalje cene zanje, izvršuje družba ob kontroli in z odobritvijo vlade. Potemtakem se koristi družba z javno licitacijo, da daje na ta način dobavljalcem in podjetnikom možnost tekmovanja. Te ponudbe se morajo pošiljati v odobritev vladi, ki si pridržuje pravico, da odobri licitacijo ali pa da je ne odobri.

Podjetniki inozemci, katerih države postopajo proti kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev z vzajemnostjo, se sprejemajo za licitante, toda ob istih pogojih, ob katerih se sprejemajo podjetniki, ki so državljani kraljevine.

Način kontrole predpiše vlada.

Člen 19.

Po izvršitvi posameznih del in deležev jih prevzema vlada, ki ustanovi v ta namen prevzemalne komisije, v katerih mora biti družba zastopana in katerih zapisnike sopolpisuje.

Člen 20.

Izdatki vsake vrste se izplačujejo iz zneska posojila v istem redu, v katerem nastajajo, družba pa ni dolžna dajati v ta namen nikakršnih predjemov na račun vlade.

Družba sestavlja v duplikatu dokumente knjigovodstva, pripravlja naloge in vse izpričuječe dokumente, po katerih odreja vlada izplačila, in od katerih se en izvod vrača družbi, ki upravlja glavno knjigovodstvo vsega podjetja.

Minister odreja izročanje duplikatov, namenjenih za to, da ostanejo v rokah državnih administracij, kolikor bi bilo to potrebno.

Knjigovodstvo kakor tudi izpričuječi dokumenti pripadajo državi ter se ji izroče po izvršitvi del istotako z vsemi drugimi tehničnimi in administrativnimi arhivi.

Člen 21.

Vse naloge za izplačilo stroškov, učinjenih v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev, izplačuje — ko se predlože družbi — podjetnikom, dobavljalcem ali drugim osebam, ki imajo pravico do tega, Narodna banka kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev iz vsot posojila, založenih pri tej banki.

Izplačila za stroške in nabave v inozemstvu se izvršujejo po nalogih vlade na one denarne zavode, pri katerih so vsote posojila istotako v depozitu.

Člen 22.

Vlada daje družbi, ki pristaja na to, za nagrado kot podjetniku 9 % (devet odstotkov) vsote vseh

stroškov, učinjenih za izvršitev železniških in pristaniških del, opredeljenih v zgoraj navedenem členu 13.

Pri odrejanju rečene vsote, ki naj služi za izračun te nagrade, se izključujejo: cena in stroški za nabavo lokomotiv, vagonov, železniških tračnic, železnih mostov, signalov, telefonov, brzojavov, velikega orodja, postajnega pohišstva kakor tudi stroški za prevoz in zavarovanje vseh teh objektov, stroški za odkup zemljišč, obči stroški družbe kakor tudi plače in potni stroški osebja.

Koncem vsakega meseca predloži družba kratak izpisek stroškov v tem mesecu tako v kraljevini kakor tudi v inozemstvu, po katerem se izračuni in izplačila nagrada družbi v tridesetih dneh po izročitvi tega izpiska.

Člen 23.

Družba se zavezuje, uporabljati izključno delovno moč države kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, razen delovodij in delavcev specialistov.

Ta odredba ne velja za višje osebje, za tehnično osebje, inženjerje in specialiste, istotako ne za administrativno osebje, katerih sodelovanje bi smatrala družba pri izvrševanju svoje naloge za neizogibno potrebno.

Družba se zavezuje, nabavljati ves material in vse predmete v kraljevini Srbov, Hrvatov in Slovencev, ako se proizvajajo v državi sami v zadostni količini in kakovosti.

Kar se tiče nabave železniških tračnic, železnih mostov, strojev, motornega in vozovnega materiala, velikega orodja in drugih predmetov, katerih proizvodnjo še ni razvito v državi, jih je družba upravičena nabavljati zunaj države.

Pri teh nabavah ima za 70 % (sedemdeset odstotkov) njih celokupnega zneska industrija onih držav, na katerih tržiščih se izvrši emisija, prvenstveno pravico ob istih pogojih in celo z višjo ceno 5 % (pet odstotkov) od ponudb, ki so najugodnejše.

Člen 24.

Po izvršitvi podjetja in na koncu del izroči družba državi razen administrativnih in tehničnih arhivov tudi prostore, gradbe, pohišstvo, tvarine, gradivo, skratka vse, kar je služilo za administracijo in gradnjo, ki bo in ostane svojina države, ker se je nabavilo z njenim denarjem.

Člen 25.

Vse nesoglasnosti, ki bi nastale med vlado in družbo, je predlagati razsodišču dveh razsodnikov, od katerih imenuje vsaka stranka enega.

Ako bi se ta razsodnika ne zedinila, imenujeta tretjega, čigar glas je odločilen, ako pa se ne moreta zediniti za to imenovanje, ga zahtevata od predsednika federalnega sodišča švicarske konfederacije.

Razsodba razsodišča je obvezna in izvršna za obe stranki.

Ako bi se odredbe te pogodbe tolmačile nesoglasno, je odločilno edino pričujoče francosko besedilo.

Vlada se zavezuje, predložiti v najkrajšem času narodni skupščini potrebni predlog zakona, ki dá tej pogodbi zakonsko moč, in skupščinska odločba se mora skleniti tako, da omogoči vladi notificirati družbi ta zakon takoj po njegovi razglasitvi.

Spisano v dveh izvodih v Guerneseyju (britanski otoki) dne 20. (dvajsetega) maja tisočdevetstodvainvajsetega leta in v Beogradu dne 5. (petega) junija tisočdevetstodvainvajsetega leta.

Railway and port construction company in Yugoslavia, Ltd.
(Družba za železniške in pristaniške gradnje v Jugoslaviji, Ltd.)

Član uprave,
prečital in odobruje:
L. P. Sheldon s. r.

Minister za finance kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev,
prečital in odobruje:
dr. Kosta Kumanudi s. r.

Član uprave,
prečital in odobruje:
Lj. Praporčević s. r.

II. — Pogodba,

datirana petega dne meseca junija 1922., med

vlado kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, v nadaljnjem besedilu nazvano kratko «vlada», ki jo predstavlja gospod dr. Kosta Kumanudi, minister za finance kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev,

na eni strani

in družbo «Blair and Co., Inc.», osnovano in obstoječo po zakonih države newyorške, U. S. A., kateri je glavni sedež 24 Broad Street, New York

Čity, U. S. A., v nadaljnjem besedilu nazvane «bankirji», na drugi strani.

Uvaževaje da namerja vlada kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev zahtevati dovolitev od narodne skupščine, naj dopusti emisijo obveznic kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev pod imenom «Državno zunanje posojilo v zlatu iz leta 1922. kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev» («Državni spoljni zajam u zlatu od 1922. godine kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca») (tukaj nazvano «posojilo»), omejeno na skupni znesek v glavnici, izplačno v kakršnikoli valuti, s tem, da ne preseže, v zlatu, zneska, ki bi bil enak sto milijonom zlatih dolarjev (dolarjev 100,000.000) Združenih ameriških držav, v današnji teži in čistini, kolikor je to določeno s členom 8., petim odstavkom, spodaj omenjene pogodbe med vlado in «Družbo za železniške in pristaniške gradnje v Jugoslaviji, Ltd.»;

uvaževaje potem, da je sklenila vlada pod datum dne 5. junija 1922. pogodbo z «Družbo za železniške in pristaniške gradnje v Jugoslaviji, Ltd.», da realizira omenjeno posojilo v skupnem nominalnem znesku zlatih dolarjev 100,000.000 za obče potrebe kraljevine in za gradnjo železniške proge, ki naj veže Beograd z Jadranskim morjem, kakor tudi končnega pristanišča v zvezi z njo;

uvaževaje potem, da je vlada po členu 8. zgoraj omenjene pogodbe sprejela gg. Blaira and Co., Inc., za izvršitev omenjenega prvega dela najmanj dolarjev 25,000.000 obveznic;

je dogovorjeno tako-le:

Člen 1.

Vlada izvrši prvo emisijo najmanj 25,000.000 (petindvajset milijonov) dolarjev v nominalnem znesku kot del državnega zunanjega posojila v zlatu iz leta 1922. kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, predstavljeno z osem odstotnimi zunanjimi garantiranimi obveznicami (tukaj nazvanimi «obveznice»).

Petnajst milijonov dolarjev nominalnega zneska omenjene emisije je namenjenih obćim potrebam vlade, deset milijonov dolarjev nominalnega zneska pa je namenjenih potrebam gradnje železnice, pristanišča in njiju priteklin.

Vlada prevzema izpolnitev vseh formalnosti, ki utegnejo biti potrebne, da učini obveznice za kraljevino absolutno obvezne glede glavnice, obresti, premije in amortizacijskega fonda kot integralni del zgoraj omenjenega posojila.

Obveznice morajo biti na prvem mestu predstavljene in garantirane z obćo obveznico po obrazcu, priloženem tukaj pod nazivom «Priloga A». Obveznice bodo imele, če se izdajo v zmislu, določenem v navedeni obći obveznici, obliko obrazca, priloženega rečeni obći obveznici.

Imele bodo datum dne 1. maja 1922., obresti od njih pa teko od tega datuma.

Obveznice se izdajo v edinicah nominalno dolarjev 1000, dolarjev 500 in dolarjev 100 v takem sorazmerju, kakršno odrede bankirji.

Kuponi so poluletni in izplačni prinosniku v znesku 4 % (štirih odstotkov) v zlatu vsak poluletno dne 1. maja in dne 1. novembra vsakega leta.

Posojilo se popolnoma izplača v štiridesetih letih, t. j. do dne 1. maja 1962.

Glavnica, obresti in premija so izplačni, ako se vrne posojilo pred odrejenim rokom, v mestu New Yorku, pri blagajni Blaira and Co., finančnih agentov, v zlatem denarju Združenih ameriških držav, teže in čistine, obstoječe dne 1. maja 1922., ali njima enakih.

Člen 2.

Obveznice uživajo pravice in privilegije ter so garantirane na način, določen v omenjenem obrazcu obće obveznice, priloga A.

Člen 3.

Amortizacija te emisije obveznic dolarjev 25,000.000 se prične dne 1. maja 1932. in se zaključuje leta 1962. Ta amortizacija se izvede ob pogojih in na način, določen v omenjenem obrazcu obće obveznice, priloga A.

Člen 4.

Obveznice niso podložne odkupu pred dnevom 1. maja 1937.; po tem roku pa se smejo odkupiti samo kot celota (a ne tudi deloma, razen amortizacijskega fonda), vse ob pogojih in kakor je določeno v obrazcu obće obveznice, priložene kot priloga A.

Člen 5.

Bankirji smejo, preden naroče definitivne gravirane obveznice, izdati začasne priznanice ali za-

časna potrdila, ki se zamenijo za definitivne gravirane obveznice, ko bodo te izdelane, ali pa, po izprevidnosti bankirjev, za začasne obveznice, preprosto natisnjene, emitirane, kakor je določeno v obrazcu obće obveznice, priloga A.

Vlada pooblašča bankirje, da smejo že takoj gravirati definitivne obveznice, ki se podpišejo, ko bodo izvršene, po naredbi in v imenu vlade. Omenjene obveznice morajo imeti graviran podpis ministra za finance ter morajo biti mimo tega svojeručno soppisane po uradniku, pooblaščenem za to na predpisan način, ali pa morajo imeti take podpise, kakršni morejo biti potrebni po predpisih newyorške borze. Pismo imenovanje vladnega uradnika z nalogom, da soppisuje definitivno gravirane obveznice (začasne obveznice, ako se morajo izdati na zahtevo bankirjev) pod podpisom pooblaščenega ministra kraljevine v Združenih ameriških državah, je smatrati za popolno in dovolj veljavno za to svrho.

Vse definitivne obveznice morajo biti overovljene s podpisom registratorja obveznic, ki ga imenuje vlada na predlog bankirjev in čigar nagrade plačuje vlada, ko predhodno pristane nanje. Registrator obveznic mora biti vedno banka ali trust company s sedežem v mestu New Yorku.

Člen 6.

Vlada prodaja bankirjem in bankirji kupujejo omenjenih dolarjev 25,000.000 (petindvajset milijonov dolarjev) obveznic po netto ceni za vlado šestinoosemdeset in tri četrtine odstotkov (86.75 %) nominalnega zneska gorenje vsote, in obresti, dotekle do dne izplačila.

Vendar pa je dogovorjeno, da se, ako bo emisijska cena rečeni dolarjev 25,000.000 obveznic večja nego 95¼ % z dodatkom doteklih obresti, razlika med to večjo emisijsko ceno in 95¼ % z dodatkom doteklih obresti porazdeli med vlado in bankirji v razmerju 75 % za prvo in 25 % za druge.

Izplačilo kupne cene rečeni obveznic z obrestmi, doteklimi do dne izplačila, morajo izvršiti bankirji vladi ne pozneje nego v tridesetih dneh, ko prejmejo bankirji obvestilo, da je bila ta pogodba ratificirana z razglasitvijo potrebnega zakona, in ko jim izroči vlada obćo obveznico, po predpisih podpisano za skupni nominalni znesek te emisije, po obrazcu, priloženem tukaj kot priloga A. Obća obveznica se mora izročiti v New Yorku v pisarni bankirjev onega dne, ko jo smejo zahtevati, v tridesetih dneh, kakor je prej omenjeno.

Bankirji si pridružujejo pravico, da po svoji izključni izprevidnosti izvrše javno emisijo bodisi pred izplačilom vladi, bodisi po izplačilu.

Vse stroške sindikata, stroške za emisijo in izdajo obveznic in potrdil kakor tudi vse druge izdatke, ki jih učinijo bankirji v zvezi s to operacijo, trpe bankirji.

Vlada povrne škodo ter zaščiti bankirje in finančne agente zoper vsako izgubo, vsak strošek ali izdatek, kateremu bi utegnili biti izpostavljeni, ko bi se po vladi kakorkoli zakesnila ali ne bi izpolnila izvršitev kateregakoli določenega pogoja, na katerega je vlada pristala s to pogodbo.

Člen 7.

Izplačilo obveznic, ki jih kupijo bankirji od vlade, se izvrši tako, da se postavi znesek kupne cene v dolarjih na kredit vlade pri Blairu and Co., finančnih agentih v newyorški državi. Ustanovljeni so štirje posebni računi, in sicer tako-le:

1.) En račun kreditira z vsoto, potrebno za izplačilo onega dela obresti med gradnjo, ki ga je izplačati iz zneska obveznic. Obresti za prvih pet let, t. j. do dne 1. maja 1927., za čas, ki se smatra za potrebnega za gradnjo železnice, morajo biti deloma plačane po vladi, deloma pa dvignjene od zneska obveznic v nastopnem razmerju:

Čas	Vsota, ki jo mora izplačati vlada	Vsota, ki se pri- držuje od zneska obveznic
1/5. 22. — 1/5. 23.	dolarjev 1.200.000	dolarjev 800.000
1/5. 23. — 1/5. 24.	» 1.360.000	» 640.000
1/5. 24. — 1/5. 25.	» 1.520.000	» 480.000
1/5. 25. — 1/5. 26.	» 1.680.000	» 320.000
1/5. 26. — 1/5. 27.	» 1.840.000	» 160.000
Iz za dne 1. maja 1927.	» 2.000.000	nič

Vlada s tem nepreklicno pooblašča finančne agente, da smejo uporabiti vsote, kreditirane z omenjenim računom, za izplačilo rečeni obresti, skladno z gorenjo tabelo.

2.) En račun se kreditira z vsoto, dobljeno od zneska obveznic, ki je odrejen za to, da se uporabi za obće potrebe vlade.

3.) En račun se kreditira z vsoto, dobljeno od zneska obveznic, ki je odrejen za to, da se uporabi za gradnjo železnice od Beograda do Jadranskega morja.

4.) En račun se kreditira z vsoto, dobljeno od zneska obveznic, ki je odrejen za to, da se porabi za gradnjo pristanišča.

Finančni agenti se morajo ravnati po navodilih vlade glede vsot, ki se morajo tako kreditirati z omenjenimi računi št. 2, 3 in 4. Vlada dá ta navodila skladno s svojim pristankom, da mora biti izdelek ne več nego dolarjev 15,000.000 od skupnih dolarjev 25,000.000 obveznic, ki tvorijo ta del, postavljen na kredit računa št. 2.

Vsote, na ta način postavljene na kredit vlade v zgoraj omenjenih računih št. 2, 3 in 4, sme dvigniti vlada po naredbi one osebe ali onih oseb, ki jih vlada pooblasti za to. Pooblastila za to mora dati pismeno ali brzojavno minister za finance kraljevine; ako pa so izdana brzojavno, se sprejmejo naredbi, ki jih obsejajo ti telegrami, samo, če so potrjene s pismom poslaništva kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev v Washingtonu, D. C. (U. S. A.).

Vsote, ki so postavljene na kredit vlade po štirih zgoraj omenjenih računih ter ostanejo v depozitu pri finančnih agentih, nosijo obresti v korist vlade ob istih pogojih kakor vsote, namenjene za službo obveznic, kakor je nadalje določeno v členu 8.

Člen 8.

Vlada postavlja Blaira and Co., družbo s skupnim imenom, ki vodi posle v mestu New Yorku, katere pisarne so v 24 Broad Streetu, v omenjenem mestu, za svoje finančne agente v New Yorku, da izvršujejo službo obveznic. Vsakega naslednika Blaira and Co. kot finančnih agentov morajo odrediti bankirji s pristankom vlade.

Vlada dá navodila samostalni monopolski upravi kraljevine, naj izplača finančnim agentom v zlatih dolarjih, kakor je določeno v obći obveznici, vsote za plačevanje obresti in amortizacije obveznic, in sicer na ta način, da morajo imeti finančni agenti v svojih rokah vsote, potrebne za plačevanje obresti, najmanj dva meseca pred vsakim kuponjskim rokom, letna amortizacijska izplačila pa najmanj en mesec pred vsakim letnim izplačilnim amortizacijskim rokom, vse kakor je določeno v obći obveznici.

Da bi depoziti, ki jih polaga vlada ali ki se v njenem imenu polagajo za službo obveznic, nosili obresti v korist vlade, pristajajo bankirji, da smejo finančni agenti, najugodnejše za vlado, posojati omenjene vsote ob svoji garanciji (proti komisiji pol odstotka [½ %] na leto) ali pa da jih obdrže kot depozit po taki obrestni meri, ki jo dajo v tem času veljavnejše newyorške banke za istoročne depozite. Omenjena koncesija glede dajanja depozitov v posojilo, tako učinjena, se mora dodati niže določeni komisiji kot nagrada finančnim agentom za njih storitve, ko izvršujejo službo obveznic.

Vsote, dane finančnim agentom na razpolago za službo obveznic, prestanejo nositi obresti v korist vlade trideseti dan pred vsakim izplačilnim rokom. Vlada nepreklicno pooblašča finančne agente, da smejo uporabiti anuitete amortizacijskega fonda in izplačati obresti, glavnico in premije, ako se izvrši izplačilo pred časom, prinosnikom kuponov in obveznic proti predložitvi in izročitvi teh kuponov, odnosno obveznic, vse skladno s smotrom te pogodbe, in sicer brez nikakršnih nadaljnjih formalnosti, razen onih, ki bi jih smatrali finančni agenti za potrebne, da zadostijo kakršnikoli zakonom, veljavnim v Združenih ameriških državah. Vlada mora plačati finančnim agentom kot nagrado za njih storitve pri teh izplačilih komisijo pol odstotka od vsot, katerih izplačilni rok je dospel, računaje tu obresti, glavnico, amortizacijska izplačila, bodisi da se uporabijo za odkup, bodisi za izplačilo obveznic in premij, ako jih je kaj, če se izvrši izplačilo pred časom; znesek te komisije se plača in deponira finančnim agentom ob istem času kakor vsote, odrejene za plačilo obresti, amortizacije in predčasna izplačila. Finančni agenti smejo vsako vsoto, ki jim jo mora vlada plačati po tej pogodbi, dvigniti iz vsot, ki se jim izroče ali plačajo občasno za službo obveznic. Vlada bo vsak čas dajala odškodnine in zaščite finančnim agentom za in zoper vsake terjatve, zahteve, tožbe, postopke in spore, ki utegnejo nastati (razen onih, ki izvirajo iz neposredne nepazljivosti finančnih agentov) ali ki jih utegne povzročiti katerikoli imetnik katerekoli izmed obveznic ali v njih imenu za kakršnokoli vsoto ali glede kakršnekoli vsote, ki je v kateremkoli času v rokah finančnih agentov ali je položena na kredit

službe obveznic ali drugače v zvezi z njim ali česar koli, kar je v zvezi z njim.

Člen 9.

Ne bankirji ne finančni agenti niso odgovorni za pogrešek ali nepravilnost nobenega agenta ali predstavnika, po njih imenovanega, ako je bil ta agent ali predstavnik izvoljen s pristojno opreznostjo; tudi niso odgovorni za karkoli, kar je v zvezi s tem, razen za namerno nepravilnost, zlo namero ali težko neskrbnost. Svetovati si dajo po pravem svetovalcu, ki ga izvolijo sami, in mnenje takega svetovalca je popolna zaščita in izpriča za njega in za vsakega izmed njih za vse, kar store ali dopuste, da se stori skladno s tem mnenjem. Vsekakor ne sme biti nobena sodna akcija uvedena v imenu ali na račun vlade, preden se predhodno zahteva mnenje vlade in preden se dobi njen pismeni pristanek, da se započni taka akcija.

Člen 10.

Pogodba o tem posojilu in vsaka druga listina ali vsak spis v zvezi z njo so prosti vsake takse za vpis, prenos, žigovino, vsakega davka in drugih bremen ali odbitkov vsake vrste, sedanjih ali prihodnjih, ki jih pobira vlada kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev ali katerokoli drugo oblastvo kraljevine ali v kraljevini. Vsako plačilo v tem oziru trpi vlada.

Člen 11.

Vlada se zavezuje, da ne bo emitirala nobenega drugega inozemskega posojila razen dolarjev 100.000.000 državnega zunanjega posojila v zlatu iz leta 1922. kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, katere en del je ta emisija, pred dnem 1. junija 1925. ali od dne, ko se proda poslednji del državnega zunanjega posojila v zlatu iz leta 1922. dolarjev 100.000.000, po tem, kateri datum pač pride prvi.

Vlada daje nadalje gg. Blairu and Co., Inc., za dobo petih let od dne, ko se proda poslednji del skupnega državnega zunanjega posojila v zlatu iz leta 1922. dolarjev 100.000.000 ali od dne 1. junija 1935. po tem, kateri datum pač pride prvi, pravico prvenstva ob enakih pogojih za vse finančne operacije, ki bi jih namerjala vlada započeti na ameriškem tržišču.

Člen 12.

Vlada dá bankirjem hkrati s podpisom te pogodbe informacije, primerne za uporabo v pozivu na podpis posojila, v katerih se navaja točno stanje kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev v administrativnem oziru in drugače. Te informacije naj se tičejo finančnega položaja kraljevine, nje dolga, dohodkov, razhodkov in finančne administracije ter morajo istotako podrobno popisati to posojilo, vse v obliki uradnega spisa, ki ga sestavi minister za finance v taki obliki, kakršna se določi sporazumno z bankirji.

Vlada istotako na zahtevo bankirjev učini ali ukrene, da se učini, zahtevo, naj se tako začasne kakor tudi definitivne obveznice vpišejo na newyorški borzi, ali pa smejo bankirji sami učiniti to zahtevo. V ta namen smejo bankirji sestaviti tak akt, ki ga sme podpisati minister sam ali pa z odobritvijo ministra za finance kraljevine v njegovem imenu uradnik, po predpisih pooblaščen v ta namen. Vlada dá bankirjem vse dokumente, ki jih bodo smatrali za koristne za izdelavo tega akta, vlada pa prevzame in započne vsako akcijo, ki utegne biti potrebna skladno z zahtevami omenjene borze, da se zagotovi vpisovanje obveznic na tej borzi.

Vlada pristaja nadalje na to, da poda bankirjem ob istem času, ko notificira ratifikacijo te pogodbe, mnenje, zadoščajoče za pravnega zastopnika bankirjev v New Yorku, enega izmed odličnih domačih pravnikov, čigar izvolitev odobre bankirji, o zakonitosti te emisije, zunanje oblike in veljavnosti tako obče obveznice kakor tudi definitivnih obveznic, ako obče obveznice kakor tudi definitivnih obveznic, ako so v rokah ameriških lastnikov, z ustreznim dokaznim materialom, zadoščajočim za pravnega zastopnika bankirjev v New Yorku o predpisni pooblastitvi posojila in obveznic in obče obveznice po pristojnih oblastvih kraljevine; bankirji po svoji strani pa se zavezujejo, izjaviti vladi v desetih dneh po prejemu mnenja omenjenega pravnika, ali se strinjajo z njim ali ne.

Člen 13.

Ako se med dnem, ko se podpiše ta pogodba, in dnem, ki je odrejen za izplačilo kupne cene obveznic, kakor je to določeno v zgoraj navedenem členu 6., pripeti kakršenkoli razvoj dogodka finančnega ali političnega značaja ali se pojavi kakršenkoli

drug primer višje sile, da bi bil zaradi takega primera višje sile ali razvoja dogodkov po mnenju bankirjev nakup omenjenih obveznic po njih v tem času neprimeren, smejo bankirji po svoji izprevidnosti izjaviti vladi svoj sklep, da ne kupijo obveznic, in po tem so vse obojestranske obveznosti, določene s to pogodbo, uničene in nobena stranka nima zaradi tega nikakršnih terjatev do druge.

Člen 14.

Kadarkoli mora, skladno s katerimkoli izmed prepisov te pogodbe, ena pogodbeni stranka dati drugi kakršnokoli obvestilo, zahtevo, imenovanje, navodilo ali naredbo za izplačilo denarja ali za izročitev vrednostnih papirjev, se smatrajo ta priobčila za zadostna, razen v primerih, izrečno tukaj določenih, ako se priobčijo pismeno bodisi v francoskem, bodisi v angleškem jeziku, na ta-le način:

1.) Vsako tako priobčilo vlade bankirjem po ministru za finance kraljevine mora biti učinjeno v priporočenem pismu ali v telegramu, poslanem bankirjem na njih pisarno v New Yorku; toda če se pošlje brzojavno, mora biti potrjeno po poslaništvu kraljevine v Washingtonu, D. C. (U. S. A.).

2.) Vsako priobčilo bankirjev vladi se mora učiniti pod podpisom gg. Blaira and Co., Inc., in podpisati ga mora v njih imenu katerakoli izmed oseb, pooblaščenih po predpisih, da zavezujejo družbo, in katerih seznam se mora vročiti vladi. Ta priobčila se morajo pošiljati v priporočenem pismu ali s telegramom na naslov ministra za finance v Beogradu; ako se pošljejo s telegramom, se mora njega prepis vročiti istega dne, ko se telegram odpošlje, ali prihodnjega dne poslaništvu kraljevine v Washingtonu, D. C. (U. S. A.).

Vsako priobčilo, o katerem se govori v tem členu, se smatra za učinjeno: ako je poslano v priporočenem pismu, onega dne, ko se po poštinih oblastvih vroči adresatu; ako je poslano s telegramom, onega dne, ko je adresat prejel telegram.

Člen 15.

Ta pogodba obvezuje in veže podpisani stranki, njihju dediče in pravne naslednike. Vsako navodilo v tej pogodbi, ki se tiče bankirjev, se mora smatrati, da se tiče kateregakoli naslednika, bodisi firme, bodisi družbe, kakorkoli ustanovljene, ki bi prevzela posle gg. Blaira and Co., Inc.

Člen 16.

S tem je dogovorjeno, da pristane vlada, ako bi smatrali bankirji ob času emisije, da dopušča finančna situacija newyorškega tržišča, da se znesek emisije zvišaj od vsote dolarjev 25.000.000 nominalnega zneska obveznic na nominalni znesek dolarjev 30.000.000, prodati bankirjem skupni nominalni znesek dolarjev 30.000.000 obveznic po odredbah in ob pogojih te pogodbe. V tem primeru se morajo številke v tej pogodbi kakor tudi v besedilih obče obveznice in definitivne obveznice, ki tvorita del omenjene pogodbe, spraviti v sklad z zneskom trideset milijonov dolarjev, znesek obveznic, katerih izdelek se dá na razpolago vladi za obče potrebe države, kakor je omenjeno v členu 1., pa se zviša od dolarjev 15.000.000 na dolarjev 20.000.000 nominalnih.

Člen 17.

Ta pogodba se smatra in tolmači za pogodbo, sklenjeno v New Yorku in skladno z zakoni Združenih ameriških držav; samo angleško besedilo ima obvezno moč.

Podpisano v dveh izvodih v Beogradu zgoraj omenjenega dne in leta, ob pogoju, da gorenjo pogodbo v kratkem času iznova podpišejo v New Yorku bankirji in poslanik kraljevine; potem nadomesti ta novopodpisana listina pričujočo listino.

Blair and Co., Inc., Minister za finance:
p. p. L. P. Sheldon s. r. dr. Kosta Kumanudi s. r.

*
(«Službene Novine» priobčujoje za tema pogodbama še v prilogi A občo obveznico, nadalje obrazec obveznic in obrazec kuponov.)

§ 3.

Zakon o baštinskih železniških knjigah in hipotekarnih pravicah do železnic z dne 9. januarja 1899. se ukinja. Istotako se ukinjajo vse zakonske odredbe, ki nasprotujejo temu zakonu o posojilu.

§ 4.

Nominalnih sedemdeset milijonov dolarjev je uporabiti za ta-le dela:

(1) za izdelavo normalne železniške proge od Beograda preko Višegrada do Kotorskega zaliva s pristaniščem v Kotorskem zalivu (člen 13. prve pogodbe);

(2) za dovršitev železniških prog, ki so določene v zakonu o investicijskem posojilu 500 milijonov dinarjev, kolikor se ne bi mogle izvršiti iz drugega dela posojila nominalnih trideset milijonov dolarjev, danih na razpolago vladi za obče potrebe;

(3) za izdelavo normalnih železniških prog:

- a) od Beograda do Sarajeva;
- b) od Beograda do Pančeva;
- c) od Niša preko Prokuplja do Prištine z izhodom na Kotorski zaliv;
- č) od Skoplja preko Tetova, Gostivara, Kičeva, Broda, Prilepa, Bitolja do Ohrida;
- d) od Kočevja preko Starega trga, Vrbovskega in Št. Janža do Sevnice.

Za proge pod 3 c), č) in d) je izločiti iz tega posojila po dva milijona dolarjev (vsega skupaj šest milijonov dolarjev) in dovršiti je te proge iz prvega prihodnjega posojila, ki se najame za gradnjo novih železnic.

Predlog za podrobno smer železniških prog pod (1) in (3) predloži vlada narodni skupščini v odobritev po izvršenih podrobnih študijah najpozneje pa v desetih mesecih, ko stopi ta zakon v veljavo.

§ 5.

Kraljevska vlada se pooblašča, da sme pričeti z izdelavo generalnih načrtov za te-le železniške proge:

(A) normalnotirne:

- 1.) Kragujevac-Kraljevo-Raška-Mitrovica;
- 2.) Sarajevo-Split;
- 3.) Požarevac-Prahovo;
- 4.) Varaždin-Koprivnica;
- 5.) Kovin-Smederevo;
- 6.) Raška-Novi Pazar-Uvac;
- 7.) Beograd-Tuzla-Banja Luka-unska proga;
- 8.) Prilep-Gradsko-Štip-Kočane;
- 9.) Rogatec-Krapina-Golubovac;
- 10.) Vranje-Giljane-Uroševac-Prizren;
- 11.) Bar-Kotorski zaliv;
- 12.) Kruševac-Jankova Klisura;

(B) ozkotirne 0-76:

- 1.) Lajkovac-Beograd.

§ 6.

Kraljevska vlada se pooblašča, da sme pričeti s pogajanjimi za najem posojila, ki ga predloži v odobritev narodni skupščini za dovršitev in dodelavo zgoraj navedenih železniških prog, kolikor se ne morejo zgraditi iz tega posojila, in sicer z ozirom na člen 2. prve pogodbe tega zakona.

§ 7.

Iz prvega dela posojila, petnajst milijonov nominalnih dolarjev, ki se dajo po tem zakonu na razpolago vladi, je uporabiti na ta-le način:

- (1) za nabavo železniških pragov 1.000.000 dolarjev;
- (2) za nabavo materiala in rezervnih delov za železniško delavnice 600.000 »
- (3) za popravila lokomotiv in vagonov 3.400.000 »
- (4) za izplačilo naročenih železniških mostov* 2.000.000 »
- (5) za razširitev železniških postaj 600.000 »
- (6) za izdelavo stanovanj železniškemu osebju 300.000 »
- (7) za gradnjo železniških delavnic 600.000 »
- (8) za zidanje zgradb za ministrstva 500.000 »
- (9) za gradnjo bolnic, šol, cest in za druge investicije . . . 4.700.000 »
- (10) za odplačilo dolga družbi Standard Oil Company in društvu Allied Foreign Trade Corporation 1.300.000 »

* Odstavek (4) je priobčen po popravku, natisnjenem v «Službenih Novinah kraljevine Srba, Hrvatov i Slovenaca» št. 179 z dne 15. avgusta 1922.

Drugi del posojila nominalnih petnajst milijonov dolarjev, ki se istotako dajo na razpolago vladi, je uporabiti prvenstveno za investicijske namene, in sicer po razporedu, ki ga odobri narodna skupščina.

§ 8.

Preventivno kontrolo o uporabljanju tega posojila izvršuje sedanji finančni odbor, dokler se ne izvoli nov.

§ 9.

Ta zakon stopi v veljavo, ko ga kralj podpiše, obvezno moč pa dobi, ko se razglasi v »Službenih Novinah«.

Našemu ministru za finance priporočamo, naj razglasi ta zakon, vsem Našim ministrom, naj skrb za njegovo izvrševanje, oblastvom zapovedujemo, naj postopajo po njem, vsem in vsakomur pa, naj se mu pokoravajo.

Na Bledu, dne 23. julija 1922.

Aleksander s. r.

Videl in pritisnil državni pečat

čuvár državnega pečata,

minister pravde:

dr. L. Marković s. r.

Predsednik ministrskega sveta:

Nik. P. Pašić s. r.

(Podpisi ostalih ministrov.)

293.

Mi

Aleksander I.,

po milosti božji in narodni volji
kralj Srbov, Hrvatov in Slovencev,

prolašamo in objavljamo vsem in vsakomur, da je zakonodajni odbor narodne skupščine kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev na podstavi člena 130. ustave sklenil v XXXVIII. redni seji, ki jo je imel dne 28. decembra 1921. v Beogradu, da je uredba o ustanovitvi in organizaciji državnega industrijsko-obrtnega muzeja v Beogradu in pokrajinah z dne 24. junija 1921.* seznamka uredb ministrstva za trgovino in industrijo št. 31, »Službene Novine« št. 125/21., izpremeniti in da smo Mi potrdili in potrjujemo tako sklenjeni

Zakon

o ustanovitvi in organizaciji državnega zavoda za pospeševanje industrije in obrtništva v Beogradu in po oblastih.**

Člen 1.

Zaradi pospeševanja domače industrije in obrtništva se ustanavlja v Beogradu avtonomna državna naprava z uradnim naslovom: »Državni zavod za unapređivanje industrije i zanatstva«, ki je pod vrhovnim nadzorstvom ministrstva za trgovino in industrijo.

Člen 2.

Naloga državnega zavoda za pospeševanje industrije in obrtništva je:

1.) da proizvede, kje se nahajajo v državi sirovine, potrebne za industrijsko in obrtno obdelovanje, ter jih preiskuje glede kvalitete in njih praktične uporabe;

2.) da daje potrebne nasvete in potrebna pojasnila vsem interesentom za postavljanje modernih delavnic in tvorniških podjetij kakor tudi pojasnila o popolnejših metodah dela;

3.) da se bavi z izdelavo predhodnih študij za ustanavljanje obrtno-industrijskih podjetij;

4.) da organizira obrtno-mojstrske tečaje v vsej državi; da odpošilja v razne kraje naše države strokovne inštruktorje, ki prirejajo predavanja ali tudi cele tečaje iz posameznih strokov obrtnega dela in nišne industrije;

5.) da je po potrebi v tehničnih vprašanjih posvetovalen organ ministrstva za trgovino in industrijo;

6.) da prireja stalne razstave v kraju zavoda in občasno tudi v ostalih krajih, kjer se razstavljajo

domače sirovine in domači izdelki, razno orodje in stroji, če mogoče, delujoči;

7.) da podpira ustanavljanje produktivnih organizacij v obrtu in industriji;

8.) da predlaga ministrstvu za trgovino in industrijo posameznike in skupine za podporo v denarju, modernem orodju in strojih, in sicer za ustanavljanje in izpopolnjevanje posameznih obrtov, hišne industrije in industrije vobče, kolikor to dopuščajo sredstva;

9.) da izdaja razne občasne in stalne publikacije za pospeševanje industrije in obrta.

Člen 3.

Da doseže svojo nalogo, ima državni zavod za pospeševanje industrije in obrtništva na razpolago vsa sredstva, potrebna za to svrhu, kakor: prostore za razstave, nadalje laboratorije, strokovno knjižnico s čitalnico, vzorne delavnice in predavalnice za strokovne tečaje.

Člen 4.

Privatne osebe plačujejo za posle, navedene v členu 2., točkah 1., 2. in 3., poleg državne takse po zakonu o taksah še ustrezno odškodnino za stroške, katere višino predpiše minister za trgovino in industrijo s posebnim pravilnikom.

Člen 5.

Tečaji in predavanja so brezplačni, siromašnim obiskovalcem pa se po možnosti dajo tudi potni stroški.

Člen 6.

Zavodu za pospeševanje industrije in obrtništva načeljuje direktor, ki mora biti strokovnjak z višjo tehnično izobrazbo. Postavlja ga kralj z ukazom na predlog ministra za trgovino in industrijo.

Člen 7.

Za pomožnega organa v vseh vprašanjih služi posvetovalni odbor, čigar člane postavlja minister za trgovino in industrijo s predpisom izmed strokovnjakov, industrijskih in obrtnikov, in sicer na predlog njih strokovnih organizacij.

Natančnejšo sestavo in področje posvetovalnega odbora predpiše minister za trgovino in industrijo s posebnim pravilnikom.

Člen 8.

Poleg direktorja ima zavod za pospeševanje industrije in obrtništva potrebno število strokovnega in administrativnega osebja, ukaznega, neukaznega in honorarnega, ki se postavlja z ukazom sli s predpisom ministra za trgovino in industrijo na direktorjev predlog.

Število, čin in plača tega osebja je urediti vsako leto s proračunom, istotako tudi materialne razhodke. Proračun je sestavni del proračuna ministrstva za trgovino in industrijo.

Člen 9.

Zaradi čim popolnejšega izvrševanja naloge, predpisane v členu 2., opravljajo iste posle na podstavi generalnega načrta razen zavoda za pospeševanje industrije in obrtništva v Beogradu tudi oblastni zavodi za pospeševanje industrije in obrtništva v glavnih krajih in industrijskih središčih — po potrebi — ki se ustanove in organizirajo sčasoma in ki bodo v administrativnem oziru podrejeni državnemu zavodu za pospeševanje industrije in obrtništva v Beogradu.

Njih organizacijo, področje, uradni naslov kakor tudi razmerje proti državnemu zavodu za pospeševanje industrije in obrtništva v Beogradu predpiše minister za trgovino in industrijo s posebnim pravilnikom, število osebja, njega čin in plače kakor tudi materialni razhodki pa se uredi s proračunom.

Člen 10.

Vse podrobne odredbe o organizaciji in o delu državnega zavoda za pospeševanje industrije in obrtništva predpiše minister za trgovino in industrijo s posebnim pravilnikom, in sicer na direktorjev predlog, odnosno po zaslišanju posvetovalnega odbora.

Člen 11.

Ta zakon stopi v veljavo, ko ga kralj podpiše, obvezno moč pa dobi, ko se razglasi v »Službenih Novinah«.

Našemu ministru za trgovino in industrijo priporočamo, naj razglasi ta zakon, vsem Našim ministrom, naj skrb za njegovo izvrševanje, oblastvom zapovedujemo, naj postopajo po njem, vsem in vsakomur, naj se mu pokoravajo.

V Beogradu, dne 19. aprila 1922.

Aleksander s. r.

Videl in pritisnil državni pečat

čuvár državnega pečata,

minister pravde:

dr. L. Marković s. r.

Predsednik ministrskega sveta:

Nik. P. Pašić s. r.

(Podpisi ostalih ministrov.)

Razglasi drugih uradov in oblastev.

1164 A. Vpisi v trgovinski register.

I. Vpisale so se nastopne firme:

821. Sedež: Celje.

Besedilo firme: **Franc Cerar.**

Obratni predmet: razpečevanje klobukov iz slame in klobučine, izdelanih v glavnem zavodu v Stobu, in drugih slamnatih in klobučinastih izdelkov, spadajočih v to stroko, na drobno in na debelo, okraševanje in popravila takih izdelkov.

Imetnik: **Franc Cerar**, tvorničar v Stobu št. 50.

Podružnica glavnega zavoda, vpisanega pri deželnem sodišču v Ljubljani pod firmo enakega imena, s sedežem v Stobu.

Celje, dne 20. junija 1922.

822. Sedež: Celje.

Besedilo firme: **Josip Kveder.**

Obratni predmet: železnina.

Imetnik: **Josip Kveder**, trgovec in hišni posestnik v Celju, Kersnikova ulica št. 2.

Celje, dne 16. maja 1922.

823. Sedež: Celje.

Besedilo firme: **Viljem Lindauer.**

Obratni predmet: izvrševanje poslov civilnega gradbenega inženjerja.

Imetnik: **Viljem Lindauer**, avtoriziran civilni gradbeni inženjer v Celju.

Celje, dne 9. maja 1922.

824. Sedež: Celje.

Besedilo firme: **Karol Loibner.**

Obratni predmet: trgovina z mešanim blagom.

Imetnik: **Karel Loibner**, trgovec v Celju.

Celje, dne 23. maja 1922.

825. Sedež: Celje.

Besedilo firme: **Fr. Pajman.**

Obratni predmet: trgovina z lesom.

Imetnik: **Franc Pajman**, lesni trgovec v Celju, Ljubljanska cesta.

Celje, dne 28. julija 1922.

826. Sedež: Ljubljana.

Besedilo firme: **Karol Bastiančič.**

Obratni predmet: trgovska agentura in komisijska trgovina s tehničnimi in elektrotehničnimi izdelki, porcelanastim blagom in stroji.

Imetnik: **Karel Bastiančič**, trgovec v Ljubljani, Miklošičeva cesta.

Ljubljana, dne 30. julija 1922.

827. Sedež: Ljubljana.

Besedilo firme: **A. Traun.**

Obratni predmet: trgovina s specerijskim, kolo-nialnim, materialnim blagom, vinom in žganjem na debelo.

Imetnica: **Anica Traun** v Ljubljani, Bleiweisova cesta št. 20.

Ljubljana, dne 27. julija 1922.

828. Sedež: Rakek.

Besedilo firme: **Mihael Detoni.**

Obratni predmet: trgovina z lesom.

Imetnik: **Mihael Detoni** na Rakeku št. 37.

Ljubljana, dne 16. avgusta 1922.

829. Sedež: Slovenjgradec.

Besedilo firme: **Franjo Cajnko.**

* Uradni list pod št. 287 iz leta 1921.

** Razglašen v »Službenih Novinah kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca« št. 190, izdanih dne 30. avgusta 1922. (Prilog XXVIII. — 1922.)

Obratni predmet: trgovina z vinom v Slovenj-gradu.

Imetnik: Franjo Cajnko, vinski trgovec v Slovenjgradu.

Celje, dne 24. aprila 1922.

830. Sedež: Slovenjgradec.

Besedilo firme: **Al. Peče**.

Obratni predmet: trgovina z mešanim blagom.

Imetnik: Alojzij Peče, trgovec v Slovenjgradu.

Celje, dne 30. maja 1922.

831. Sedež: Šoštanj.

Besedilo firme: **Antonija Šmigovec**.

Obratni predmet: trgovina mešanega blaga.

Imetnica: Antonija Šmigovec, trgovka in posestnica v Šoštanju.

Celje, dne 3. maja 1922.

832. Sedež: Šoštanj.

Besedilo firme: **Ferdo Vrabič**.

Obratni predmet: lekarna.

Imetnik: mag. pharm. Ferdo Vrabič, lekarnar v Šoštanju.

Celje, dne 13. junija 1922.

833. Sedež: Zgornja Šiška.

Besedilo firme: **Martin Jančigaj**.

Obratni predmet: trgovina z galanterijo in drobnim blagom, s čevlji in usnjatimi izdelki na debelo in na drobno.

Imetnik: Martin Jančigaj, trgovec v Zgornji Šiški št. 114.

Ljubljana, dne 26. julija 1922.

834. Sedež: Zreče pri Konjicah.

Besedilo firme: **M. Grundner**, lesna trgovina v Zrečah pri Konjicah.

Obratni predmet: lesna trgovina.

Imetnica: Marija Grundner, posestnica in trgovka v Lužni gori št. 1.

Celje, dne 14. junija 1922.

II. Vpisale so se izpremembe in dodatki pri nastopnih firmah:

835. Sedež: Celje.

Besedilo firme: **Johann Koss**, Gemischtwaren-handlung.

Besedilo firme odslej: **Ivan Koss**, trgovina z manufakturnim in pletenim blagom na debelo.

Celje, dne 31. januarja 1922.

836. Sedež: Ljubljana.

Besedilo firme: **Josipina Cerar**.

Obratni predmet: prodaja sadja.

Vstopil je kot javni družbenik Anton Sila, trgovec v Ljubljani.

Vsled tega javna trgovska družba, ki je začela poslovati dne 1. julija 1922.

Pravico zastopstva imata oba družbenika vsak samostojno.

Besedilo firme je odslej: **Cerar in Sila**.

Firmo podpisujeta oba družbenika tudi vsak samostojno, in sicer tako, da zapisuje svojeručno njene besedilo.

Ljubljana, dne 27. julija 1922.

837. Sedež: Pristava.

Besedilo firme: **Ed. Suppanz**.

Prokura se je podelila Edvardu Suppanzu ml., prokuristu v Pristavi.

Celje, dne 13. junija 1922.

III. Izbrisale so se nastopne firme:

838. Sedež: Gabrje.

Besedilo firme: **Fr. Pajman**, lesna trgovina.

Imetnica: Frančiška Pajman v Gabrju pri Celju.

Celje, dne 28. julija 1922.

839. Sedež: Ljubljana.

Besedilo firme: **Anton Erker**.

Obratni predmet: trgovina s specerijskim in galanterijskim blagom in s papirjem.

Vsled opustitve trgovine.

Ljubljana, dne 9. avgusta 1922.

840. Sedež: Štore.

Besedilo firme: **Franc Erker**.

Obratni predmet: trgovina z mešanim blagom.

Ker se je uradno ugotovil prestanek podjetja in ker se je imetnik izselil.

Celje, dne 11. julija 1922.

1165 B. Vpisi v zadrugi register.

I. Vpisale so se nastopne zadruge:

841. Sedež: Celje.

Besedilo firme: **Produktivna zadruga čevljarjev vojnih invalidov v Celju**, registrovana zadruga z omejeno zavezo.

Obratni predmet: Zadruga

1.) nakupuje za člane sirovine, orodje in druge čevljarске potrebščine;

2.) oskrbuje skupne delavnice;

3.) vnovčuje čevljarске izdelke svojih članov;

4.) skrbi za strokovno izobrazbo vsakega invalida, spadajočega v to stroko.

Zadruga pogodba (statut) z dne 2. aprila 1922.

Vsak zadrugiški član s svojim opravičnim deležem in pa z njega enkratnim zneskom.

Oznanila se izvršujejo z objavami v enem izmed celjskih časopisov, ako pa nobenega ne bi bilo, v slovenskem uradnem listu.

Pravico, zastopati zadrugo, ima načelnštvo.

Podpis firme: Besedilo firme podpisujeta skupno dva člana načelnštva.

Celje, dne 11. aprila 1922.

842. Sedež: Poljane pri Rečici.

Besedilo firme: **Pašniška zadruga v Poljanah**, registrovana zadruga z omejeno zavezo.

Obratni predmet: Zadruga

a) nakupuje ali jemlje v najem planinske pašnike in druge pašnike ter sprejema od zadrugiškov živino na pašo proti pašnini, vendar pa ne jamči za poškodovanje ali izgubo živine;

b) izboljšuje v najem vzete pašnike tako, da z dovolitvijo gospodarskih oblastev trebi nepotrebne gozde in loge, borovlja (Pinus mughus, Scop.), grmovje, robidovje, resje, trnje, ruševje in planinski plevel ter odpravlja kamenje in pečevje;

c) ograja s ploti mesta, nevarna za živino, ob prepadih, zijalkah, razpokah, vdrtinah, jamah in sploh za živino nevarnih krajih ter napravlja in vzdržuje vse potrebne plote in ograje;

č) napravlja studence in vodovode, da dobavlja vodo za pasčo se živino; skrbi za namakanje, odnosno osuševanje pašnikov;

d) vzdržuje vremenska drevesa, ki dajo pasči se živini zavetje ob vremenskih neizgadah;

e) napravlja potrebna pota in steze na planinske pašnike in po pašnikih ter jih označuje z barvo in napisi na kolih, ako je to potrebno;

f) postavlja pastirske koče in staje za živino ali v ograjah pod drevesi ali brez dreves in hleve za živino, nadalje korita za vodo ali solišča;

g) gnoji pašnike, vzete v najem, z naravnim in umetnim gnojem;

h) najema potrebno število pastirjev in drugega osebja za različno živino, ki se pase, proti plači, določeni po sklepu načelnštva;

i) zavaruje živino zoper strelo in razne neizgode, ki se lahko pripete na planinah ali pašnikih ali pri gonji na pašnike ali s pašnikov;

j) zavaruje pastirske koče in hleve zoper ogenj;

k) popravlja pašne kraje, ki so bili zasuti s peskom in gramozom po hudournikih, nalivih in drugih vremenskih neizgadah;

l) izpreminja s primernim obdelovanjem in sejanjem planinskih travnih semen slabe, nerodovitne ali preveč gnojene pašnike v dobre pašnike;

m) daje strokovne izjave o planšarstvu v svrhu zakonodajstva;

n) vlaga prošnje in pritožbe na vsa odločilna oblastva glede paše, da bi se koristi zadrugiškov spravile v sklad z gospodarskimi ali drugimi zakoni, uradnimi ukazi in predpisi;

o) posreduje pri nakupovanju in prodajanju živine in pri določanju pasme, ki naj se redi v okrožju pašne zadruge;

p) zastopa svoje koristi po pooblaščenih ob premovanju živine po kateremkoli oblastvu.

Zadruga pogodba z dne 5. marca 1922.

Opravični delež znaša 50 K ter se mora plačati takoj.

Vsak zadrugiški član s svojim opravičnim deležem in pa z njega devetkratnim zneskom.

Oznanila se izvršujejo z razglasom pred cerkvijo v Rečici ali drugače, kakor je v dotičnem kraju v navadi.

Načelnštvo sestoji iz petih zadrugiškov; člani načelnštva so: Franc Poličnik, posestnik v Poljanah št. 35 (načelnik); Jakob Vačovnik, posestnik v Poljanah št. 13 (načelnikov namestnik); Franc Podkrižnik, posestnik v Poljanah št. 30; Janez Vrabič, posestnik v Poljanah št. 24; Franc Prislan, posestnik v Poljanah št. 31.

Pravico, zastopati zadrugo, ima načelnštvo.

Podpis firme: Besedilo firme podpisujeta skupno načelnik ali njegov namestnik in en član načelnštva.

Celje, dne 25. aprila 1922.

843. Sedež: Žlavor pri Nazarjih.

Besedilo firme: **Pašniška zadruga za Prihovo**, registrovana zadruga z omejeno zavezo.

Obratni predmet: Zadruga

a) nakupuje ali jemlje v najem planinske pašnike in druge pašnike ter sprejema od zadrugiškov živino na pašo proti pašnini, vendar pa ne jamči za poškodovanje ali izgubo živine;

b) izboljšuje v najem vzete pašnike tako, da z dovolitvijo gospodarskih oblastev trebi nepotrebne gozde in loge, borovlja (Pinus mughus, Scop.), grmovje, robidovje, resje, trnje, ruševje in planinski plevel ter odpravlja kamenje in pečevje;

c) ograja s ploti mesta, nevarna za živino, ob prepadih, zijalkah, razpokah, vdrtinah, jamah in sploh za živino nevarnih krajih ter napravlja in vzdržuje vse potrebne plote in ograje;

č) napravlja studence in vodovode, da dobavlja vodo za pasčo se živino; skrbi za namakanje, odnosno osuševanje pašnikov;

d) vzdržuje vremenska drevesa, ki dajo pasči se živini zavetje ob vremenskih neizgadah;

e) napravlja potrebna pota in steze na planinske pašnike in po pašnikih ter jih označuje z barvo in napisi na kolih, ako je to potrebno;

f) postavlja pastirske koče in staje za živino ali v ograjah pod drevesi ali brez dreves in hleve za živino, nadalje korita za vodo ali solišča;

g) gnoji pašnike, vzete v najem, z naravnim in umetnim gnojem;

h) najema potrebno število pastirjev in drugega osebja za različno živino, ki se pase, proti plači, določeni po sklepu načelnštva;

i) zavaruje živino zoper strelo in razne neizgode, ki se lahko pripete na planinah ali pašnikih ali pri gonji na pašnike ali s pašnikov;

j) zavaruje pastirske koče in hleve zoper ogenj;

k) popravlja pašne kraje, ki so bili zasuti s peskom in gramozom po hudournikih, nalivih in drugih vremenskih neizgadah;

l) izpreminja s primernim obdelovanjem in sejanjem planinskih travnih semen slabe, nerodovitne ali preveč gnojene pašnike v dobre pašnike;

m) daje strokovne izjave o planšarstvu v svrhu zakonodajstva;

n) vlaga prošnje in pritožbe na vsa odločilna oblastva glede paše, da bi se koristi zadrugiškov spravile v sklad z gospodarskimi ali drugimi zakoni, uradnimi ukazi in predpisi;

o) posreduje pri nakupovanju in prodajanju živine in pri določanju pasme, ki naj se goji, odnosno redi, v okrožju pašne zadruge;

p) zastopa svoje koristi po pooblaščenih ob premovanju živine po kateremkoli oblastvu.

Zadruga pogodba (statut) z dne 6. marca 1922.

Oznanila se izvršujejo pismo z okrožnicami na vse člane, ali pa drugače, kakor je pač v dotičnem kraju v navadi.

Načelnštvo sestoji iz šestih zadrugiškov; člani načelnštva so: Jakob Gross, posestnik v Žlabru št. 15 (načelnik); Janez Zajc, posestnik v Dobrelini št. 10 (načelnikov namestnik); Jože Vrtačnik, posestnik v Žlabru št. 34; Franc Kramar, posestnik v Žlabru št. 16; Jakob Pečnik, posestnik v Dobrelini št. 8; Franc Fekner, posestnik v Žlabru št. 6.

Pravico, zastopati zadrugo, ima načelnštvo.

Podpis firme: Besedilo firme podpisujeta skupno načelnik ali njegov namestnik in en član načelnštva.

Celje, dne 25. aprila 1922.

II. Vpisale so se izpremembe in dodatki pri nastopnih zadrugah:

844. Hranilnica in posojilnica v Braslovčah, registrovana zadruga z neomejeno zavezo:

Zadruga pravila so se izpremenila v §§ 18., 32. in 37.

V načelnštvo so vstopili na novo Franc Vrančič, posestnik v Rakovljah; Ivan Pretner, posestnik v Braslovčah; Viktor Rössner, posestnik v Braslovčah.

Celje, dne 4. avgusta 1922.

845. Gospodarska zadruga na Češnjici pri Železnikih, registrovana zadruga z omejeno zavezo:

Izbrisal se je član načelnštva Aleš Šolar, vpisal pa se je novoizvoljeni član načelnštva Mohor Dempar v Rudnem št. 9.

Ljubljana, dne 17. julija 1922.

846. Hranilnica in posojilnica v Kamniku, registrovana zadruga z neomejeno zavezo:

Izbrisala sta se člana načelnštva Jernej Čenčič in Janez Kljun, vpisala pa sta se novoizvoljena člana načelnštva Anton Lap, posestnik v Kamniku, in Andrej Vidmar, posestnik v Podgorju.

Ljubljana, dne 11. avgusta 1922.

847. Puškarna v Kranju, registrovana zadruga z omejeno zavezo:

Izbrisali so se člani načelnštva Karel Mahkota, nadučitelj v Kranju, Leopold Fürsager v Radovljici, Albert Rutar, puškar v Kranju, in Rajko Marenčič v Kranju; vpisali pa so se novoizvoljeni člani načelnštva Franc Berjak in Franc Majdič, trgovca, Edmund Kocbek in Mavril Mayr, tvorničarja — vsi v Kranju.

Ljubljana, dne 17. avgusta 1922.

848. Gospodarska zveza v Ljubljani, registrovana zadruga z omejeno zavezo:

Na občnem zboru dne 30. junija 1922. se je sklenila izprememba pravil v §§ 2., 6., 7., 8., 13., 14., 17., 18., 20., 22., 24., 35. in 40.

Po sedanjem besedilu § 2. je namen zadruge tale: Zadruga

1.) nakupuje za člane in za druge ter jim prodaja, odnosno kupuje od njih, in prodaja nadalje na debelo ali na drobno, odnosno posreduje take kupčije zanje, zlasti

vse kmetijske gospodarske potrebščine, stroje in železnino, vse kmetijske pridelke in izdelke, živila in druge življenske potrebščine, vino in spirituoze, les, manufakturno blago;

2.) oskrbuje si stavbe, skladišča in vzdržuje tehnične naprave, ki so v zvezi s temi posli, odnosno potrebne za popraviljanje, predelovanje ali izdelovanje predmetov, omenjenih v točki 1., ter si pridobiva koncesije, ki so potrebne v to svrhu;

3.) ustanavlja podružnice.

Izbrisal se je član načelnštva prof. dr. Vinko Šarabon, vpisal pa se je novoizvoljeni član načelnštva Josip Dular, ravnatelj v Ljubljani.

Ljubljana, dne 17. avgusta 1922.

849. Nakupovalna zadruga, registrovana zadruga z omejeno zavezo v Ljubljani:

Izbrisala sta se člana načelnštva Štefan Dražil in Marica Urbanc; vpisala pa sta se novoizvoljena člana načelnštva Franjo Koren, pekovski mojster v Celju, in Rihard Skubec, ravnatelj Trboveljske premogokopne družbe v Ljubljani.

Ljubljana, dne 31. julija 1922.

850. Produktivna zadruga kleparjev, inštalaterjev, kotlarjev in krovcev v Ljubljani, registrovana zadruga z omejeno zavezo:

Na občnem zboru dne 30. aprila 1922. se je sklenila izprememba § 6. zadrughih pravil.

Izbrisala sta se člana načelnštva Avgustin Ferko in Franc Strgar, vpisala pa sta se novoizvoljena člana načelnštva Franc Kosec in Franc Košenina — oba kleparska pomočnika v Ljubljani (prvi kot načelnik).

Ljubljana, dne 17. avgusta 1922.

851. Kmetijsko-gospodarsko društvo v Logatecu, registrovana zadruga z omejeno zavezo:

Izbrisali so se člani načelnštva Ivan Petkovšek, Andrej Pečkaj, Franc Istenič in Matija Fortuna, vpisali pa so se novoizvoljeni člani načelnštva Franc Brus, posestnik v Čevicah št. 42; Janez Černe, posestnik v Dolenjem Logatecu št. 81; Andrej Bajc, posestnik na Martinjribu št. 39; Jakob Maček, posestnik v Dolenjem Logatecu št. 12.

Ljubljana, dne 17. julija 1922.

852. Električna strojna družba v Mozirju, registrovana zadruga z omejeno zavezo:

Iz načelnštva sta izstopila Franc Žuža in Ivan Cesar, na novo pa sta vstopila Miha Prislan in Anton Lekše, oba posestnika v Mozirju.

Celje, dne 11. avgusta 1922.

853. Pettauer Vorschussverein, registrierte Genossenschaft mit unbeschränkter Haftung:

Vpisala se je izprememba §§. 1., 3., 30., 43., 45., 46., 67. in 76. zadrughih pravil.

Zadrughna firma se glasi odslej: **Pettauer Vorschussverein**, registrierte Genossenschaft mit unbeschränkter Haftung — **Ptujsko predjemno društvo**, registrovana zadruga z neomejeno zavezo.

Vabila na občni zbor se izvršujejo z objavami v časopisih «Cillier Zeitung» in «Ptujski list», in sicer vsaj 14 dni pred občnim zborom z navedbo dnevnega reda.

Opravični delež znaša 100 K ter se mora plačati takoj ob pristopu.

Izbrisal se je dosedanji član načelnštva Konrad Fürst, vpisal pa se je novoizvoljeni član načelnštva Franc Artenjak, trgovec v Ptuj.

Maribor, dne 10. avgusta 1922.

854. Kmetijska nabavna in prodajna zadruga za Mežiško dolino v Prevaljah, registrovana zadruga z omejeno zavezo:

Vpisala se je izprememba zadrughih pravil v § 2.; odslej se glasi točka 2.): «nakupovati na lastni račun kmetijske stroje in orodje in jih posojati članom ter vzdrževati lastno pekarno».

Maribor, dne 10. avgusta 1922.

855. Posojilnica za Sv. Rok ob Sotli, registrovana zadruga z neomejeno zavezo:

Zadruga se je razdružila ter je prešla v likvidacijo.

Likvidatorja sta člana načelnštva Jožef Antolinec, posestnik v Trličnem, in Štefan Fric, posestnik v Doboveu.

Likvidacijska firma: **Posojilnica za Sv. Rok ob Sotli**, registrovana zadruga z neomejeno zavezo v likvidaciji.

Podpis firme: Likvidatorja, pristavljata firmi skupno svoja podpisa.

Celje, dne 4. avgusta 1922.

856. Električna strojna zadruga v Št. Vidu nad Ljubljano, registrovana zadruga z omejeno zavezo:

Na rednem občnem zboru dne 17. julija 1922. so se izpremenila zadrughna pravila v §§ 19., 22., 24., 31., 32. in 34.

Iz načelnštva so izstopili Franc Zaletel, Ivan Pire, Alojzij Markež, Albert Vodnik in Janez Zavašnik, vstopili pa so v načelnštvo Jakob Novak št. 26, Josip Černe št. 39, Andrej Perko št. 29 in Ivan Čarman št. 42 — vsi v Zgornji Šiški.

Ljubljana, dne 31. julija 1922.

857. Okrajna hranilnica in posojilnica v Škofji Loki, registrovana zadruga z neomejeno zavezo:

Iz načelnštva je izstopil Avgust Nadilo, vstopil pa je v načelnštvo Anton Kašman, posestnik in trgovec v Škofji Loki.

Ljubljana, dne 31. julija 1922.

Št. 692/22.

1179

Objava.

Gospod dr. Fran Tomšič, odvetnik v Litiji, je naznanil podpisanemu odboru sub pr. 2. septembra 1922., da se v treh mesecih preseli s svojo pisarno v Maribor.

V Ljubljani, dne 4. septembra 1922.

Za odbor odvetniške zbornice v Ljubljani:

predsednik: dr. D. Majaron s.r.

Št. 23/521.

Razglas.

Seznamek izgubljenih stvari, prijavljenih pri policijski direkciji v Ljubljani v času od dne 1. do dne 15. avgusta 1922.

1 ponošen plašč; 6 fotografičnih razglednic in 1 slika; 1 listnica z večjo vsoto denarja, 1 slika in malenkostni; 1 zlat uhan z briljanti; 1 denarnica z večjo vsoto denarja; 1 zlata pletena verižica; 1 listnica z večjo vsoto denarja in 2 ključema; 1 šoferska legitimacija in 2 izpričevali na ime: Čuk; 1 pompadura s srednjo vsoto denarja; 1 denarnica z manjšo vsoto denarja; 1 srebrna ura; 3 srebrne svetilje na modrem traku; 1 legitimacija s priglasičevjo kolesa; 1 pozlačen gumb za zapestnico; 1 platnen zdravniški predpasnik; 1 bela ženska bluza; 1 zelen svilen pas; 1 usnjata denarnica z manjšo vsoto denarja in 1 ruskim odlikovanjem; 1 usnjata denarnica s srednjo vsoto denarja in 1 računom; 1 svilen verižica z zlatim medaljončkom; 1 denarnica s srednjo vsoto denarja; 1 torbica z 1 ščipalnikom, 1 hranilno knjižico na ime: Kavčič, manjšo vsoto denarja in 1 denarnico; 1 denarnica s srednjo vsoto denarja; 1 zlat svinčnik z rdečim

kamenom; 1 listnica z večjo vsoto denarja in potnim listom na ime: Pavel Hubert; 1 potni list na ime: Deželak Franjo; 1 listnica z večjo vsoto denarja in listinami na ime: Tomažič Jožefa; 1 srebrna zapestna ura s srebrno zapestnico in gravuro: «Za spomin 26. 7. 1920. — Latko»; 1 manjša vsota denarja; 1 zlata zapestnica; 1 denarnica z večjo vsoto denarja; 1 rjava listnica s srednjo vsoto denarja; 1 listnica z večjo vsoto denarja; 1 listnica s približno 1150 dinarji; 1 denarnica z večjo vsoto denarja; 1 zlata zapestnica; 1 hranilna knjižica na ime: Ivan Petek; 1 listnica z večjo vsoto denarja in listinami na ime: Krische in Rozman; 1 žepni koledar z večjo vsoto denarja in različnimi listinami; 1 manjša vsota denarja; 1 denarnica z manjšo vsoto denarja, 1 legitimacija s sliko na ime: Mramor; 24 žlic iz aluminija; 1 zlat uhan; 1 srebrna žepna ura z verižico; 1 naočniki; 1 delavska knjižica na ime: Martin Schwarz; 1 ženska srebrna zapestna ura; 1 beležnik s srednjo vsoto denarja in raznimi dokumenti na ime: Nadasti Nikolaj; 1 listnica z večjo vsoto jugoslovanskega in avstrijskega denarja in dokumenti na ime: Gajger Ignacij; 1 manjša vsota denarja; 1 srednja vsota denarja; 1 listnica z večjo vsoto denarja in raznimi računi; 1 denarnica s srednjo vsoto denarja; 1 zlata moška verižica z obeskom; 1 ročna torbica za spise in 2 računa; 1 listnica s srednjo vsoto denarja; 1 zlata zapestnica; 1 denarnica z manjšo vsoto denarja; 1 denarnica z večjo vsoto denarja; 1 listnica z večjo vsoto denarja in 1 vozni listek za vožnjo iz Ljubljane v Dervent; 1 rezilo za vodovodne cevi; 1 listnica s srednjo vsoto denarja, 1 sokolska legitimacija; 1 denarnica z večjo vsoto jugoslovanskega in češkoslovaškega denarja; 1 potni list na ime: Ševic Ana in 600 kron; 1 tenka zlata verižica z medaljonom in sliko; 1 listnica z manjšo vsoto denarja in več listki; 1 listnica z večjo vsoto denarja, legitimacijo in več listinami na ime: Pesek; 1 listnica z manjšo vsoto denarja in nadpreglednim listom na ime: Jane; 1 zlata zapestna ura; 1 zavitek papirja; 1 svilnata tkanica; 1 denarnica s srednjo vsoto denarja in sokolsko izkaznico na ime: Pavković Nedeljko; 1 listnica, 1 potni list na ime: Portlik Eduard in večja vsota jugoslovanskega in češkoslovaškega denarja; 1 listnica s srednjo vsoto denarja; 1 denarnica s srednjo vsoto denarja; 1 potni list in druge listine na ime: Abram Avgustin; 1 denarnica z večjo vsoto denarja; 1 binokel; 1 listnica z večjo vsoto denarja; 1 ročna torbica; 1 denarnica s srednjo vsoto denarja; 1 listnica z večjo vsoto jugoslovanskega in češkoslovaškega denarja in več listinami na ime: Julius Müller; 1 denarnica z večjo vsoto denarja; 1 srednja vsota denarja, zavitega v časopisni papir; 1 listnica temnozeleno barve s srednjo vsoto denarja; 1 denarnica z večjo vsoto denarja in 1 zlatim prstanom; 1 zlata in 1 srebrna verižica in listine na ime: Silhard Zlata; 1 denarnica z večjo vsoto denarja in 2 legitimacijama na imeni: Volković in Milič-Grujič.

Seznamek najdenih stvari, prijavljenih pri policijski direkciji v Ljubljani v času od dne 1. do dne 15. avgusta 1922.

1 srednja vsota denarja; 1 listnica z manjšo vsoto denarja; 1 srednja vsota denarja; 1 denarnica in račun na ime: Zupančič Josip; 1 zlata zapestnica; 1 del službene knjige z manjšo vsoto denarja; 1 vol; 1 večja vsota denarja; 1 moška čepica; 1 vojaška čepica; 2 stavbna načrta; 1 meter; 1 slamnik; 1 manjša vsota denarja; 2 ključa; 1 ročna torbica z manjšo vsoto denarja; 1 piščanec; 1 meden pokrovček za osebni avto; 1 manjša vsota denarja; 1 železna prtljajna priprava za motocikel; 1 ročna torbica z manjšo vsoto denarja; 1 psica; 1 zlat obesek; 1 usnjata torbica s perilom in ščetkami; 1 pas za žensko površno jopico; 1 ženski jopič; 1 zlata zapestnica; 1 ura z verižico; 1 listnica z listinami na ime: Franc Fišar, inženjer; 1 denarnica s srednjo vsoto denarja in 1 prstanom; 1 dežnik; 1 listnica z manjšo vsoto denarja; 1 ženski jopič; 1 ročna torbica z legitimacijo na ime: Ana Šaupah; 1 zavitek stare obleke; 1 pleten potni kovček z naslovom: Bajda Vladimir; 1 listnica s srednjo vsoto denarja. — V železniških vozovih so se našli ti-lo predmeti: 1 dežna pelerina; 2 slamnika; 1 zavoj perila; 1 klobuk; 1 suknjič; 2 palice; 2 torbici z listine; 4 palice; 2 klobuka; 1 zavitek knjig; 1 kovček; 1 škatla.

Policijska direkcija v Ljubljani, dne 18. avgusta 1922.